

香港安公所

猶恐人心難一保無有希圖... 光緒廿七年十一月初九日

華意油 光緒廿五年歲次... 已亥四月廿四日

香港中環正和堂 乙未十一月十五日

發售 乙未七月十一日

利地藥洋行

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
即日另出附張

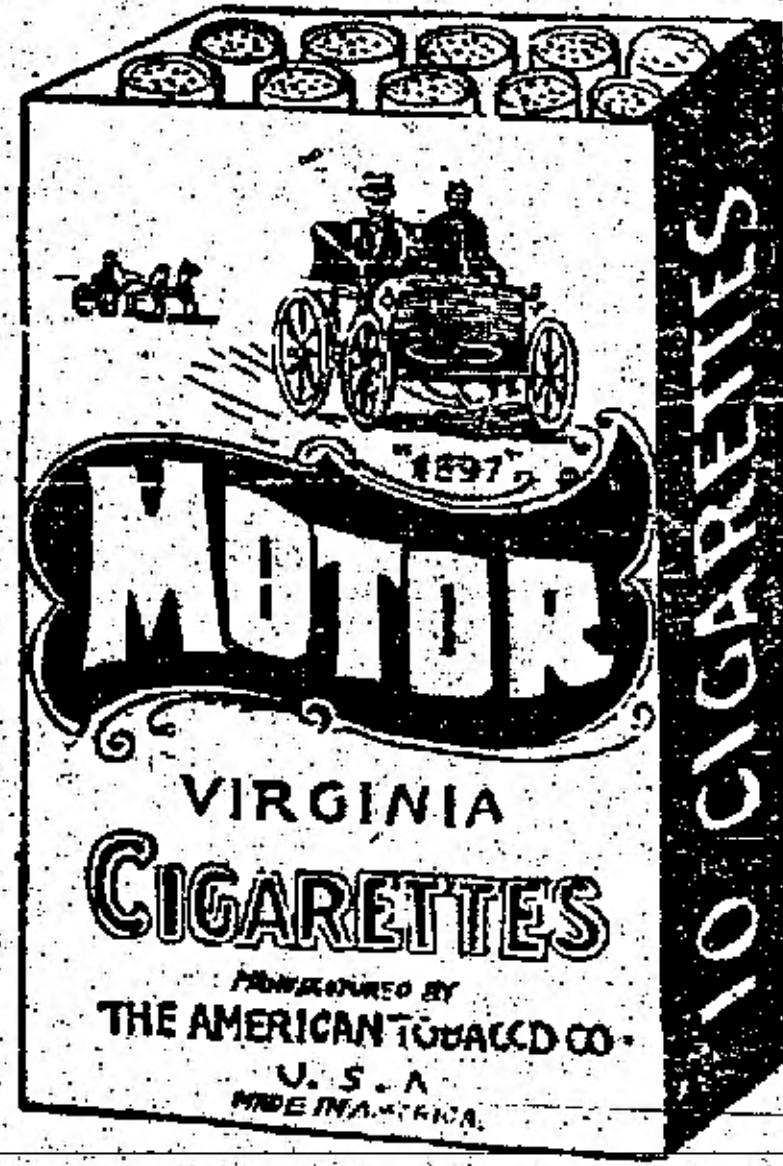
號六百七零萬壹第

香港華字日報

光緒廿七年戊午歲次十月初二日

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加  
陸拜禮

公打嘜烟仔



此公打嘜新烟仔係由美國... 貴客光顧請嘗試之

士鐸頓公司印及紅牌麵粉公司

啟者本公司精製麵粉分爲... 士鐸頓麵粉公司謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年... 中國通商銀行大總理打啟

白告明聲

啟者彭樹德堂今買到舊日示平安... 彭樹德堂謹啟

製麵各款

啟者本公司深獲泰西秘訣... 香港糖菓公司謹啟

珠寶待售

千友錦福主人留心商務不惜工本親自督辦... 梁道基 黃蘭生 謹識

白告行銀金

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年... 香港正金銀行代理人謹啟

白告行銀金

啟者本銀行在日本橫濱開辦自一千八百八十年... 香港正金銀行代理人謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟

白告行銀金

啟者本公司定於十月初十... 司理人周卓凡謹啟







西印度富商占美架言  
數年前其女傷寒胸膈  
瀾刺吾與之占巴連咳  
藥照單服雨天便可如  
常上學七年內家人有  
傷寒咳嗽等病服之無  
不見效凡胸口漲痛即  
肺發炎之兆也此藥專  
治此症

成建藥房代售

退股告白  
啟者香港文咸街經華字號枝開省城經華仲  
光華城經華生理股內人蘇明遠堂已將舖底  
招牌全間退與康壽堂蘇曜西經手承受業於  
丙申年結月結日交易清楚如經華以前以後  
有欠到各號貨賬滙揭等項與担保等情俱歸  
承頂人之事與蘇明遠堂無涉日後生意盈虧  
亦與蘇明遠堂無干前因覆核數目至延日子  
是以至今始行佈聞  
光緒廿七年 十二月 初三日  
蘇明遠堂內浩川等謹啟

退股告白  
啟者香港文咸街第六十一號一號二號三號  
枝開臨味仁信省城禮信上海智信梧州義信  
生理今股內人蘇四合堂蘇孔懷堂願將舖底  
招牌全間退與義德堂蘇庚經手承受業於庚  
子年結月交易清楚如義信以前以後所有欠  
到各號貨賬滙揭等項與担保等情俱歸承頂  
人之事概與蘇四合堂蘇孔懷堂無涉日後生  
意盈虧亦與蘇四合堂蘇孔懷堂無干特此聲  
明  
光緒廿七年十二月初壹日  
蘇四合堂孔懷堂內浩川等謹啟

尹文楷醫生  
港雅麗氏醫院之聘於今已閱五稔每遇親友遊起轉以  
院務叢忙極允分身難言盡職心滋歉焉雖相知雅意鑒  
原而自問痼形慙慙爰於西歷明年正月為始將院內事  
務交代清楚自設醫室專誠應召不拘早晚均可到本醫  
室挂號候診時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向隅  
憾博濟營懷區區愚忱伏祈 亮察此佈  
本醫室在卑利街門牌第五十四號A字由坭街直上  
便是 一在德忌立街徐善亭銀牙館 此佈  
西歷一千九百一十一年十二月廿三日 醫生尹文楷謹啟

人寫字  
絃琴圍棋等為遊韻事維草書最  
筆走龍蛇況若雲舞風生真有仙  
個人處也向在上海蘇士大夫多  
賞識現雲遊訪道寓港上環恒昌  
號二樓即杏花樓左鄰誠以此意  
況世奇逢因錄報以公諸同好  
辛丑年 十二月 初一日  
雲水山人謹



牌示彙志 廣東海防兼善後總局牌示 德安發公司商人韋廷勳稟 批查南海縣屬  
沙頭墟同益私廠檢收舖票昨據該商將拿獲票匪崔阿岳扭解來局當經發交南海縣訊  
明辦理在案茲據稟該同益私廠仍敢開設如故殊屬胆玩候札南海縣查封拘究併提崔  
阿岳訊明是否有劣紳包庇把持分別稟辦可也此批 又小園姓總商盧華富稟批 已據  
稟札行新興縣併案查明辦理矣著即知照此批 又宏遠公司商人盧華富稟批 已據  
稟移請廣州協轉飭署理廣州協左營羅都司遵辦矣著即知照此批 又宏遠公司商人  
盧華富稟批據稟英德縣滄沱小園姓分廠被增生張桂華武生張其芬等因索規不遂率  
衆焚搶各情是否屬實候分札英德縣委員庾府經祖培會同查明分別辦理稟覆察核此  
批 又據商民利鴻稟批 該商稟承省城往來香山黃圃鄉輪船拖渡兩艘已收餉發  
給照部開攬催立案索永遠專辦一節述近疆斷居奇碍難准行著即知照此批

而重來覈核再整酒兵於時有甲乙六人在隔座暢談店伴錯將陳某續呼之價荐食甲前陳等以其久不進食有辜酒興催促再三酒保婉言撫之圖再烹以進陳某忿火中燒乘興罵坐揮以老拳甲等以其逞兇從旁緩頰陳乃責其扛幫竟拔鎗相向甲先發制人抽刀斫陳右臂繼又鎗轟其左股於是時閨閣甲等乃下樓而去陳友糾眾復至尋仇查不知甲踪何處噫若輩遊行均挾鎗刀似非善類逞一時之憤貽終身之憂殊難為斯人勸也

萬福里東約社壇廟送迎團人三名

其手挽袂包以爲奇貨可居槍掠而去甲不允罷手尾隨叫喊隨有介勇查街至此聞警向前追捕當場獲匪一名餘匪得贓逃逸惟所獲之匪搜其身內懷有洋槍併穿有介字營號衣將其扭解回營查係駐紮本沙基緝捕之介字營勇梁阿昌糾夥攔途搶奪等情該營官林都戎訊實情

勢最甚之時既不協助滿洲各頭面官且能壓服松子江一帶財稅未盡歸還之事而事不成亦該總督等保全之力就中國各大員論之其功洵推劉張爲首李中堂現已逝世接其任者爲王中堂論王中堂照會俄公使一節可知王之勝於李矣向來中俄交涉俄人有言中國從不敢與之辨論外人因此請中國已能振刷有爲矣中國現請俄人早日將滿洲之兵撤退并謂俄人所索牛莊鐵路費用太巨請力加裁減中國已能振刷有爲矣中國現請俄人早日將滿洲之兵撤退并謂俄人所索牛莊鐵路費用太巨請力加裁減俄人倘欲獨攬滿洲礦務與各種利權此事中國亦不能答應凡願中國自強及自立者聞此莫不欣欣然喜不自勝然不能通俄國語言且不服俄人惟俄人以威力壓之始勉強服從然其叛亂之心固未嘗一日去諸懷也

俄之狡謀始能有成僞中國一旦自立民智大開則不獨所謀不成且與俄大有不利俄人因此必設法使中國大員以求破敗其本國俄人快意之事即此是矣至於望中國自強諸國觀此情形殊難割愛即如俄國英日三

自食其力 天津都署所罰苦工人犯陸續

電要聞 四十二  
聞開佛端王所釀成而董福祥則仍在留夏並軍由西安隨護兩  
至河南直隸交界處以慶王奏請故乃命停止惟該軍中尙有統  
二人去年亦曾攻使館者今亦扈從 兩宮欲來北京聞到京後  
祿仍擬派爲統帶以爲袁慰帥之抵制云○全權合體 李文忠  
日兩全權各有委員幕府中不無暗分疆界茲者王慶相與慶邸  
商從此不分疆界二人辦事皆同一體而東三省和議則專以收  
主權爲宗旨儘力爲之如其不行與其送與一國不如送與各國  
見老臣苦心矣○報館被禁 文滙報云天津廿四日來電稱近  
黃君在北京所創京話報已被順天府尹陳璧禁歇

河天津疏通海河俾利運道與疏通黃浦江同爲利源  
海河工程從速起辦現聞海河工竣後尙擬修濬北河自  
通州止務期一律暢通估款八十萬兩云○譯字林  
東京訪事函 伊藤侯爵此次環遊地球日本各報紛紛臆  
其出遊之目的莫不私相懸揣各逞詞鋒孰是孰非無可究  
大要不外拒俄聯俄二說然以上二端均非伊侯現今之權  
以達其目的若就聯俄一端而論伊侯此次曾向美國商會  
俄人聞之頗有煩言似此情形俄人豈肯遽與日本聯合哉  
侯發議之處約畧觀之則伊侯似欲阻止俄國不得與高  
前商定處置滿洲善後之策聞此層已可辦到矣

又捐鉅款可謂克成夫志嘉惠士林矣

日從山海關先遣工程隊歸至於上海所駐日員

數百萬以修築行旅

敢變後行宮 泉案 漁船郭某控法國輪船燕 青島商務比較表 自膠州鐵路直達高密丈嶺以後青島商務日有起色明年鐵路直達維縣內地埠港則青島商務當更起色茲將商務漸興實據比較表列左 一千八百

內陳設鋪墊 打土索價一千四百五十七元因 九十九年第三季民船來往青島十艘至九百年第三季一百一十七艘至九百零一年四百零一艘 往來倉口者一千八百九十九年三百四十三艘至九百年三百廿八艘至

兩約洗屋告竣此 拜內舊存亦將完



萬曆	日	初	壹	禮拜五	入口船頭	左
庚子年	拾貳月	廿二	日	禮拜五	入口船頭	左
英國火船名金生	由卡刺吉打石叻載來雜貨					
英國火船名源生	由小呂宋載來雜貨					
德國火船名布老仙	由布利文星架波載來雜貨					
德國火船名司馬炎	由寶角載來米					
德國火船名亞美高	由西貢載來米					
英國火船名埃都面了士	由李護保星架波載來雜貨					
英國火船名岳州	由加地乎載來煤					
德國火船名骨打	由鎮江載來雜貨					
英國火船名沙邊力麻士	由星架波載來火油					
意國火船名比昔奴	由孟米星架波載來雜貨					
德國火船名士打士北	由橫濱載來雜貨					
英國火船名新濟	由上海載來雜貨					
英國火船名吉生	由鎮江載來花生					
英國火船名黃埔	由上海汕頭載來雜貨					

法國郵船名烟打士格式月初望正午開往西貢石叻庇能哥林保孟  
美國郵船名日本丸准拾貳月初貳日開行前往上海日本檀香山舊金山  
英國郵船名邊哥隆准拾貳月初貳日正午開行往星架坡庇能哥林保孟  
德國郵船名比連士軒力格式月拾貳日開行往星架坡庇能哥林保孟  
美國郵船名秘魯准拾貳月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山  
美國郵船名急欲准期式拾月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山

往江門甘竹三水	火船	東江	每逢單日往	豐日回
往江門甘竹三水	火船	長江	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往江門甘竹三水	火船	江門	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往來澳門香港	火船	瑞安	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往寶角	火船	周泰	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往暹羅	火船	士骨	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往新金山	火船	丁利	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往山打根古達	火船	山打根	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往廈門小呂宋	火船	低文地	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往會安	火船	地亞	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往海口北海	火船	海口	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往橫濱	火船	岳州	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	岳州	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往西貢	火船	桂林	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往安南西貢	火船	亞美高	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往神戶	火船	福喬丸	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往暹羅	火船	泰字	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往梧州	火船	利安	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往星架坡庇能	火船	的詩馬	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往廈門上海	火船	北海	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	怡生	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往海防	火船	梳路北	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往安南西貢	火船	柯路士甸	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往安南西貢	火船	伊利士	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往安南西貢	火船	太傅	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往汕頭廈門淡水	火船	大義丸	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往日本城多利打甘	火船	利林卑	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海武治	火船	橫濱	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往鎮江	火船	福安	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往小呂宋	火船	元生	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往橫濱神戶	火船	和士北	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往石叻厦威威北	火船	士他則士北	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往宿務伊路	火船	開封	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	加連地	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往西貢	火船	烟地邊頓	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往廈門石叻庇能	火船	建遠	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往星架坡庇能孟哥	火船	林保意國	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	龍門	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	淡水	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往英京	火船	波連路	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往小呂宋	火船	羅薛打	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海日本溫哥華	火船	芭拿皇后	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往星架坡庇能孟哥	火船	林保意國	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往星架坡庇能孟哥	火船	林保意國	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海日本	火船	卷士	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往多厘溫哥華	火船	芭拿	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	黃埔	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往三打冷四厘歪	火船	漢勝	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海日本	火船	班嘉	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往長崎神戶橫濱	火船	春日丸	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往神戶橫濱	火船	丹波丸	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往神戶	火船	亞子刺	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往神戶	火船	長沙	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往小呂宋新金山	火船	成都	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往上海	火船	巴林勿打	逢單日由港開行	逢雙日由港開行
往沙加威	火船	多德安士	逢單日由港開行	逢雙日由港開行

往小呂宋	○火船終江	拾式日開行	太古洋行
往英京	○火船比利士	拾式日開行	太古洋行
往李華休	○火船拍社加士	拾叁日開行	太古洋行
往星架坡哥林保	○火船馬些路倫敦曼消	拾陸日開行	日本郵船
往孟米英京	○火船馬勒甲	拾捌日開行	鐵行公司
往星架坡五木	○火船南京	拾玖日開行	日本郵船
往神戶橫濱	○火船二池丸	拾貳日天明開行	昌興公司
往日本城多利溫	○火船他打	拾貳日正午開行	日本郵船
往他士參島	○火船威爾庇屋士賓雪梨利	拾貳日天明開行	日本郵船
往神戶橫濱	○火船龍城丸	拾貳日天明開行	天祥洋行
往日本城多利打甘	○火船星連漢高	拾貳日開行	

舊沙宜沽廿號孟米紗五十包	一百零三員
又沽十號孟米紗五十包	九十員零五
又沽十二號孟米紗五十包	九十員零五
參移行沽十號孟米紗五十包	九十員零三員
又沽廿號孟米紗五十包	九十員零五
又沽十二號孟米紗五十包	九十員零五
衣布林沽十二號孟米紗五十包	九十員零五
又沽十二號孟米紗五十包	九十員零五
又沽十六號孟米紗五十包	一百員
巴備沽十號孟米紗五十包	九十員
又沽十號孟米紗五十包	八十九員
又沽十號孟米紗五十包	八十八員五
又沽廿號孟米紗五十包	一百零三員
渣甸行沽追鹿八磅扣布六百疋	三員六五
聚和行沽八磅紅畢機一百廿五元	七員一五
金豐裕沽白米千五担	白米千八五担
元發行沽米碎四六担	白碎三百一担
同興行沽白臘二枝	二員九二
廣南隆沽青仁豆卅包	八十五員
又沽川白臘二枝	八十五員
廣萬和沽大明鮑二件	百零六員
又沽片尤十二包	四四員三
廣全昌沽片尤三包	四四員五
又沽粉麵二十包	十一員八
信亨號沽地沙尤十包	廿四員八
又沽片尤八包	四四員五
	又沽川耳十包
	又沽軟棉卅件
	又沽排尤十包
	又沽花蕊五件
	又沽賜衣二包
	又沽香香五件
	又沽白翅十包
	又沽排尤廿包
	四十五員
	二兩九錢
	廿員零七
	百零一員
	百零五兩
	九十五員
	五十員
	廿二員五

○省城米市平淡  
 ○新公烟價貳百壹拾五員  
 ○新姑烟價貳百壹拾員  
 ○舊公烟價貳百貳拾五員  
 ○現年新白皮烟價捌百玖拾員  
 ○豐冬白玖百叁拾員  
 ○貳冬白玖百肆拾員  
 ○舊姑烟價無存  
 ○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾貳月初壹日禮拜五午十二金銀各價行情

英京電單壹壹零壹捌柒五	英京即期匯水壹壹零貳式五
銀行買入英單匯水壹壹零叁柒五	英國銀價貳式玖叁柒五
法京即單貳叁肆	法京四月期單貳叁柒五
勞卑電單壹百拾柒員柒五	勞卑即單壹百叁拾捌員
仰江壹百叁拾柒員柒五	星架坡每千平換
小呂宋每千加水貳拾五員	呂宋貳壹五金每員拾員肆
呂宋壹捌金每員捌員五	上海電單柒壹貳式五
橫濱則單每千加水玖拾五員	舊金山電單肆拾五員壹式
舊金山即單肆拾五員貳式五	紐約即單肆拾五員貳式五
紐約陸拾日期單肆拾陸員壹式五	女金 舊金每員拾員陸玖
拾足員金每兩五拾五員陸五	玖玖五員金每兩五拾五員
雜字號員金每兩五拾肆員玖	玖捌條金每兩五拾肆員貳
捌玖大金每員肆拾叁員捌	紋銀百每兩加水柒兩柒
生銀每百兩加水捌兩陸	舊銀每千低水叁員
光英每千加水玖員	校花每千低水壹員
省報 辦單每百兩加水捌兩叁	庫紋銀每百兩加水捌兩
匯單每千員加水肆員	銀紙每千員加水叁員
省毫子每百員低水壹員貳式五	水銀每担壹百捌拾員

○招商局火船名泰順 輪次式月初壹日下午由上海開行約初肆日到港

○昌興公司火船名日本 皇后 拾壹月廿玖日已抵溫哥華

○順昌洋行火船名烟打布 刺拾壹月廿捌日由武治開行來港

○法國公司火船名番士 拾壹月廿玖日由星架坡開行取道而貢來港

○太古洋行火船名刺地士 拾壹月廿肆日由星架坡開行約初壹日到港

○德行公司火船名南京 拾壹月廿肆日由孟米開行來港

○山打洋行火船名加連地 拾壹月廿五由星架坡開行來港

○恒盛昌火船名連達於 拾壹月廿五日由星架坡開行來港

○山打洋行火船名亨利 刺利 拾壹月廿柒日由神戶開行取道武治來港

○威北公司火船名利伊士 拾壹月廿捌日由星架坡開行約初肆日到港

○日本郵船公司火船名三池丸 拾壹月廿捌日由孟米開行約初五日到港

○昌興公司火船名他打 拾壹月廿玖日由橫濱開行往神戶來港

啟者茲有本行堅固快捷火船名

○海口 前往海口北海 准十二月初二日下午開行 茂昌

○梳路北 前往海防 准十二月初三日下午開行 茂昌

貴客如欲搭船前省者請至本行面議 牙坤洋行謹啟

光緒廿貳年拾貳月初貳日 此紙由香港每字日報傳

# 等山

○日本丸 十二月初九日開行

10

代理夏商書局

100

100

1



香港華字日報附張

光緒二十七年辛丑十二月初二日

陸拜禮 號壹十月正年貳零百九千壹英

往上海日本各埠檀香山舊金山金等

司公船汽洋東      司公船輪旗花      司公船輪西東

兼接鐵路搭客往歐洲各國呂宋間拿打等埠  
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各埠內  
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船  
啓行日期開列

○庇撈	十二月十六日開行
○急的	十二月廿六日開行
○日本丸	十二月初九日開行

東洋汽船公司輪船開行日期  
列下

啟者茲本公司有堅固快捷火輪名  
○亞美高 前往星架波庇能  
○的詩馬 往安南西貢  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全 上環南和公司謹啟

啟者本行有快捷堅固火船名  
○怡生 前往上海  
○元生 前往小呂宋  
○金生 往星架波庇能卡刺吉打  
○亞孖利 前往神戶  
准本月初八日開行  
渣甸公司謹啟

啟者本公司今有快捷堅固火輪船名  
○泰孚 前往暹羅準  
○太傅 前往安南西貢  
落生菓搭客 准本月初五日開行  
上環同記公司謹啟

啟者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名  
○烟地邊頓 前往西貢  
○多德安士 前往沙刺城  
十二月初二落貨准初四日開行  
初八落貨准十二月初十日行  
上環代理人東和興永大公司謹啟

啟者茲本公司有堅固火船名  
○伊利士 前往安南西貢準  
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十一號面議 合發公司謹啟

啟者茲有堅固快捷火輪船一艘名  
○利安 前往梧州準  
貴客欲附貨搭船者 到本行面議此佈  
准十二月初二日開行  
太古分局謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名  
○柯林卑 前往日本域多厘打甘麻等  
寶號附貨搭客者請至本行面議  
啟十二月初四日開行  
天祥洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火船名  
○駐拿皇后 往上海日本雲哥華  
○他打 前往域多利云哥華準  
准十二月初六日開行  
昌興輪船公司

貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議  
准十二月二十日開行  
昌興輪船公司

○周泰	前往橫濱角	准本月初二日開行
○北海	前往廈門上海	准十二月初二日開行
○開封	前往依路宿務	准十二月初四日開行
○淡水	前往上海	准本月初五日兩點開行
○黃浦	前往上海	准十二月初六日開行
漢陽	前往三仔冷四厘至	准十二月初七日開行
○長沙	前往神戶	准十二月初八日開行
○成都	前往小呂宋	准十二月初八日開行
○成都	前往新金山	准十二月初八日開行
○松江	前往小呂宋伊路	准十二月十二日開行
貨客搭船附貨者請至本行或上環本行鼎悅船務分局面議		太古洋行謹啓
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名		
○金州丸	前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠	准十二月初四日正午開行
○春日丸	前往長崎神戶橫濱	准十二月初八日正午開行
○丹波丸	前往神戶橫濱	准十二月初八日正午開行
○佐渡丸	前往星架坡哥林步碌息馬些路倫敦曼滑各埠	准十二月十六日天明開行
○三池丸	前往神戶橫濱	准十二月十九日天明開行
○八幡丸	前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨利畔等埠	准十二月廿二日天明開行
○贊岐丸	前往神戶橫濱	准十二月廿二日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		日本郵船公司謹啓
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名		
○柯路士甸	前往安南西貢	廿八落貨准本月初三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		上環廣發公司謹啓
啟者本號現有捷成洋行堅固火輪船名		
○地亞	前往會安	准十二月初二日正午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議		健成洋行上環代理人源昌和謹啓
啟者本號有堅固快捷火輪一隻名		
○漳州	前往廈門石叻庇能	准十二月初二日下午開行
○建遠	直往廈門星架坡庇能	准十二月十五日開行
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈		恒盛昌謹啓
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈		

大 阪 商 船 會 社

○大義丸  
准十二月初三日禮拜開行

○大仁丸  
准十二月初十日禮拜日開行


往汕頭廈門福州

○安平丸  
准十二月初六日禮拜三開行

往汕頭廈門平安

○舞鶴丸  
啟十二月十三日禮拜三開行

往汕頭廈門淡水

**火船往橫濱**  
  
 土北准十二月  
 初四日啓行前  
 往橫濱神戶卑  
 貴客如欲搭船附  
 貨者請至本公司面  
 議  
 光緒廿七年  
 十一月廿四日  
 咸北輪船公司謹啟


**神戶**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**初學**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**英語**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**新書**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**二種**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**火船往前鎮江**  
  
 面快捷火輪船  
 名福安准期十  
 二月初四日下  
 午開行前往鎮江卑  
 貴客如欲搭船附  
 貨者請至本行面議  
 光緒廿七年  
 辛丑十一月廿九日  
 禪臣洋行謹啟

**江鎮**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**埠**  
 羅屋樓先生新輯司各茲譯一書將各西字譯  
 以華文并注以華音最易明白每套取價七毫  
 五仙英露易讀一書風行海內早經沽絕茲特  
 重加增訂用西紙刊印最便於學英爾習英文  
 者每套取價一元其中所用平上去入並夾音  
 所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其  
 欲得書師而求通英語者將此書閱之一目瞭  
 然則初學之梯枕也  
 〇代賣處 泉珍書樓  
 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 錦福號  
 德門底區教書樓代售

**前 往 上 海 埠**  
 啟者本行有快  
 捷堅固火船一  
 隻名龍門由本  
 月初五日下午  
 三點開行前往上海  
 埠 貴客如欲搭船  
 附貨者請至本行面  
 議  
 十二月初一日  
 神豆洋行啟

重慶戲園

演人壽年第一

○新串正本  
大戰盤蛇谷

○出頭不演  
成奎

玉龍走國

日夜

椅位收銀貳毫  
板位收錢五十

啟者本有監行







法接生保養  
敢者氏日前在港多年蒙 夏地近佐醫  
臣士醫諸醫生提授接生經驗亦有十分  
屬蒙紳商多延往理無不穩妥均皆讚美  
君曉生梁君曉生鄭君植生等亦有惠  
存濟世之心並有嬰兒月內諸症藥料又  
散 諸君欲求接生保養者祈至中環  
十九號門牌樓下便是特此佈聞  
光緒廿七年 三月 十八日 蔡